



**SECRETARIAT OF THE CONFERENCE ON INTERACTION
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES IN ASIA**

**СЕКРЕТАРИАТ СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ
И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

№HD/991

The Secretariat of the Conference on Interaction and Confidence Building Measures in Asia (CICA) presents its compliments to the CICA Member States and, in addition to the Secretariat's Notes No.HD/122 of 14 February 2022 and No.HD/484 of 15 April 2022, has the honour to inform the following.

*Enclosure:
Draft Concept
Paper on 4p.*

The Republic of Uzbekistan as Coordinator of the Human Dimension has prepared the updated draft Concept Paper by taking into consideration the previously received comments and proposals of CICA Member States.

In this regard, the CICA Secretariat kindly requests the Member States to consider and provide their comments and proposals on the draft Concept Paper by 26 August 2022.

The Secretariat avails itself of this opportunity to renew to the CICA Member States the assurances of its highest consideration.

Nur-Sultan, 5 August 2022



**MEMBER STATES
OF THE CONFERENCE ON INTERACTION
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES
IN ASIA**



**SECRETARIAT OF THE CONFERENCE ON INTERACTION
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES IN ASIA**

**СЕКРЕТАРИАТ СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ
И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

№HD/991

Секретариат Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии (СВМДА) свидетельствует свое уважение государствам-членам СВМДА и в дополнение к нотам №HD/122 от 14 февраля 2022 года и №HD/484 от 15 апреля 2022 года имеет честь сообщить следующее.

*Приложение:
Проект
Концепции на 4 л.*

Республика Узбекистан в качестве координатора человеческого измерения представила обновленный проект Концепции с учетом поступивших ранее комментариев и предложений от государств-членов СВМДА.

В этой связи, Секретариат любезно просит государства-члены рассмотреть и представить свои комментарии и предложения к проекту Концепции в срок до 26 августа 2022 года.

Секретариат пользуется случаем, чтобы возобновить государствам-членам СВМДА уверения в своем весьма высоком уважении.

город Нур-Султан, 5 августа 2022 года



**ГОСУДАРСТВА-ЧЛЕНЫ
СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ И
МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

Азиядағы өзара іс-қимыл және сенім шаралары кеңесінің (Азия Кеңесінің) Хатшылығы Азия Кеңесінің мүше мемлекеттеріне өзінің зор ілтипатын білдіреді және, Хатшылықтың 2022 жылғы 14 ақпандағы №HD/122 және 2022 жылғы 15 сәуірдегі №HD/484 ноталарына қосымша ретінде, келесіні хабарлауды өзіне мәртебе санайды.

*Қосымша:
Тұжырымдама
жобасы, 4 п.*

Өзбекстан Республикасы Адами өлшемінің үйлестірушісі ретінде, бұған дейін Азия Кеңесінің мүше мемлекеттерінен қабылданған түсініктемелер мен ұсыныстарды ескере отырып, жаңартылған тұжырымдама жобасын ұсынды.

Осыған орай, Хатшылық Азия Кеңесінің мүше мемлекеттерінен, аталмыш тұжырымдама жобасын қарастырып, өздерінің түсініктемелері мен ұсыныстарын 2022 жылғы 26 тамызға дейін жолдауды сұрайды.

Хатшылық осы мүмкіндікті пайдалана отырып, АӨСШК мүше мемлекеттеріне өзінің зор ілтипатын тағы да растайды.

Нұр-Сұлтан қаласы, 2022 жылғы 5 тамыз

**АЗИЯДАҒЫ ӨЗАРА ІС-ҚИМЫЛ ЖӘНЕ
СЕНІМ ШАРАЛАРЫ КЕҢЕСІНІҢ МҮШЕ
МЕМЛЕКЕТТЕРІ**

CONCEPT PAPER
**on Implementation of Confidence Building Measures in the Human
Dimension**

The present Concept Paper is aimed at promoting cooperation among the CICA Member States in the human dimension on the basis of the updated CICA Catalogue of Confidence Building Measures, adopted by the Sixth Ministerial Meeting in October 2021, as well as other basic CICA documents. The Republic of Uzbekistan has volunteered to coordinate confidence building measures in the human dimension.

This Concept Paper provides for the development and implementation of an action plan for the identified CICA confidence building measures. The Concept Paper has the following outline: (I) Objectives; (II) Principles; (III) Approaches.

I. Objectives

1. Peaceful, democratic and sustainable development of the peoples of the CICA countries.

2. Respect and protection of fundamental rights and freedoms set forth in the Charter of the United Nations, the Universal Declaration of Human Rights, international human rights conventions to which the Member States are parties, the Almaty Act and other relevant CICA documents.

3. Promoting tolerance and peace among civilizations.

4. Strengthening dialogue among different faiths and religions to improve mutual understanding, harmony and cooperation among people.

5. Creation of a favorable environment for the development of cooperation in the humanitarian area among the peoples of the CICA Member States.

6. Development and strengthening of a civil society based on democracy, the rule of law and respect for human rights.

7. Protection and promotion of women's rights, children's rights and the rights of other vulnerable groups, in particular to ensure sustainable development, security and stability of the CICA Member States.

8. Sharing experiences on existing best methods of implementation of the UN Guiding Principles on Business and Human Rights.

9. Development of cooperation in the field of human rights education, including through the exchange of best experience on implementation of the UN Declaration on Human Rights Education and Training.

II. Principles

All decisions related to the implementation of CICA confidence building measures in the human dimension are made through consultations and based on consensus in accordance with the Almaty Act, the Declaration on the Principles Guiding Relations between the CICA Member States, the updated CICA Catalogue of Confidence Building Measures. The participation of Member States in the activities identified by the Action Plan will be carried out on a voluntary basis by ensuring respect for human rights and fundamental freedoms and the development of societies based on pluralistic democracy and the rule of law.

III. Approaches

These goals and objectives will be implemented on a gradual, step-by-step approach in accordance with the national legislation and regulations, given the specifics and circumstances of various regions of Asia.

In exercising their sovereign rights, including the right to determine their laws and regulations, they will conform with their legal obligations under international law.

If necessary, bilateral meetings will be held with other Member States that so wish, in order to study issues related to the CICA human dimension, including situations and specific cases in order to resolve them. The time and place of such meetings will be determined by mutual agreement through diplomatic channels.

КОНЦЕПЦИЯ
по реализации Каталога мер доверия СВМДА в
человеческом измерении

Настоящая Концепция направлена на продвижение сотрудничества среди государств-членов СВМДА в человеческом измерении в соответствии с обновленным Каталогом мер доверия СВМДА, принятым в ходе шестой Встречи министров иностранных дел в октябре 2021 года, и другими основными документами Совещания. Республика Узбекистан добровольно взяла на себя координацию мер доверия в человеческом измерении.

Данная концепция предполагает выработку и реализацию Плана действий для реализации намеченных мер доверия СВМДА. Концепция представлена в следующем формате: (I) Цели; (II) Принципы; (III) Подходы.

I. Цели

1. Мирное, демократическое и устойчивое развитие народов стран СВМДА.
2. Соблюдение и защита основных прав и свобод, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, международных конвенциях по правам человека, участниками которых являются государства-члены, Алматинском акте и других соответствующих документах СВМДА.
3. Продвижение толерантности и мира между цивилизациями.
4. Укрепление диалога между различными конфессиями и религиями для улучшения взаимопонимания, согласия и сотрудничества между людьми.
5. Создание благоприятной среды для развития сотрудничества в гуманитарной сфере между народами государств-членов СВМДА.
6. Развитие и укрепление гражданского общества, опирающегося на демократию, верховенство закона и уважение прав человека.
7. Защита и продвижение прав женщин, прав детей и прав других уязвимых групп, в частности, для обеспечения устойчивого развития, безопасности и стабильности государств-членов СВМДА.
8. Обмен опытом по существующим передовым методам реализации Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека ООН.

9. Развитие сотрудничества в сфере образования в области прав человека, в том числе путем обмена передовым опытом реализации в соответствии с Декларацией ООН об образовании и обучении в области прав человека.

II. Принципы

Все решения, касающиеся реализации мер доверия СВМДА в человеческом измерении, должны приниматься путем консультаций и консенсуса в соответствии с Алматинским Актом, Декларацией принципов, регулирующих отношения между государствами-членами СВМДА, обновленным Каталогом мер доверия. Участие государств-членов

в деятельности, определенной Планом действий, будет осуществляться на добровольной основе путем обеспечения уважения прав человека и основных свобод и развитие обществ, основанных на плюралистической демократии и верховенстве закона.

III. Подходы

Продвижение к осуществлению этих целей и задач будет реализовываться на постепенной основе, шаг за шагом в соответствии с национальными законодательствами и правилами, принимая во внимание специфику и особенности различных регионов Азии.

При осуществлении своих суверенных прав, включая право устанавливать свои законы и административные правила, они будут соотноситься со своими юридическими обязательствами по международному праву.

При необходимости будут проводиться двусторонние встречи с другими государствами-участниками, которые того пожелают, с целью изучения вопросов, относящихся к человеческому измерению СВМДА, включая ситуации и конкретные случаи в целях их разрешения. Время и место таких встреч будут определяться по взаимной договоренности по дипломатическим каналам.